



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شركة خدمات النقل للتجارة المحدودة زداكس ذ.م.م ZX TRADING AND TRANSPORT SERVICES CO. W.L.L

Agreement # ZX/1356/2023-24

اتفاقية لخدمات إدارة النفايات | AGREEMENT FOR WASTE MANAGEMENT SERVICES

On this 30th of July 2023 this agreement has been executed between:

M/s. The Next Generation School.
Represented by: Mr. Riyaz Ahmed Bakali Muhammed
Abubakar (QID No: 26558600556)
CR Number: 51268/10
Tel: +974 55466989
Doha – Qatar
(Hereinafter referred to as the 'CLIENT')

M/s. ZX Trading and Transport Services Co. W.L.L
Tel: 44147325,
& E-mail: info@zxservices.qa
P.O Box: 96531
Doha – Qatar
(Hereinafter referred to as the 'CONTRACTOR')

The Parties agreed to execute this Contract as per the following Terms & Conditions:

Contract Duration	ONE YEAR	مدة العقد
Period	From 30 th of July 2023 To 29 th of July 2024 [Both days Inclusive]	فترة
Scope of Work	1. Daily Collection Services of Domestic waste by specialized compaction vehicle from Maximum 01 No. of 1100 lt Bin from The Next Generation School located in Nuaija Area.	مجال العمل
Service Schedule	Daily Collection	جدول الخدمة
Location of Service	Zone 44 Street 943 Building 53 Unit -	موقع الخدمة

General Terms

- The contract shall be renewable after both parties agree mutually with each other's service for a similar period.
- In case of overloading of skips/Bins, misuse of skips/Bins by the client, the client shall hold responsible for any penalties levied by the Government or Municipal authorities with regards to this issue.
- All Prices on this Contract are excluding the VAT charges. VAT will be applied as soon as it is implemented by the government of Qatar to all agreed prices accordingly.
- Services will be provided at late night or as per the Traffic Department approved times.
- It's the Clients responsibility to arrange entry or access permits to ZX Services team members to allow into their premises to collect the waste.
- Delay of services at certain hours due to the road access restrictions should be considered.
- Service Schedule will be as per the scope of Services.
- If any kind of Hazardous waste such as Paint Drums, Lubricants, Tube - Bulbs, Chemicals, Batteries, Paint Thinners, Used Motor Oil etc. are dumped into the bins/Skips intentionally or unintentionally, ZX Services has the rights to

- يكون العقد قابلاً للتجديد بعد اتفاق الطرفين على خدمة بعضهما البعض لمدة مماثلة.
- في حالة التحميل الزائد على التخطي / الصناديق، وإساءة استخدام التخطي / الصناديق من قبل العميل، يتحمل العميل المسؤولية عن أي عقوبات تفرضها الحكومة أو السلطات البلدية فيما يتعلق بهذه المشكلة.
- جميع الأسعار في هذا العقد لا تشمل رسوم ضريبة القيمة المضافة. سيتم تطبيق ضريبة القيمة المضافة بمجرد تطبيقها من قبل حكومة قطر على جميع الأسعار المتفق عليها وفقاً لذلك.
- سيتم تقديم الخدمات في وقت متأخر من الليل أو وفقاً للأوقات المعتمدة من إدارة المرور.
- تقع على عاتق العملاء مسؤولية ترتيب تصاريح الدخول أو الوصول لأعضاء فريق خدمات زداكس للسماح لهم بدخول مبانيهم لجمع النفايات.
- يجب النظر في تأخير الخدمات في ساعات معينة بسبب قيود الوصول إلى الطريق.
- سيكون جدول الخدمة وفقاً لنطاق الخدمات.
- إذا كان هناك أي نوع من النفايات الخطرة مثل براميل الطلاء ومواد التشحيم والمصابيح الأنبوبية والمواد الكيميائية والبطاريات ومخففات الطلاء وزيت المحركات المستعملة وما إلى ذلك. يتم إلغاؤها في الصناديق / التخطي عن قصد

On behalf of M/s. The Next Generation School.

(CLIENT)

The Next Generation School
Authorized Signature & Stamp

On behalf of M/s. ZX Trading & Transport Services Co. (CONTRACTOR)

ZX TRADING & TRANSPORT SERVICES CO.
Doha - Qatar
Authorized Signature & Stamp



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شركة خدمات النقل للتجارة المحدودة زداكس ذ.م.م ZX TRADING AND TRANSPORT SERVICES CO. W.L.L

Agreement # ZX/1356/2023-24

- refuse the collection and a FEE will be charged to the Client to cover up the transportation cost, this will be officially communicated with the Client.
- The Loading area should be free for parking of our vehicles during the waste collection hours.
 - The Contract cannot be terminated until the balance payment is cleared in Full.
 - The Contract can be Terminated by BOTH the Client and the Contractor by serving the other party an Official notice of **One Month** prior to the date of cessation of his disposal assignment with a valid reason for the termination of contract.
 - The Client agrees to make the **Payment in Advance for Every Six Months** upon the receipt of original Invoice submitted.

- أو عن غير قصد، ويحق لشركة خدمات زداكس رفض التحصيل وسيتم فرض رسوم على العميل لتغطية تكلفة النقل، وسيتم إبلاغ العميل بذلك رسمياً.
- يجب أن تكون منطقة التحميل خالية لوقوف سياراتنا خلال ساعات جمع النفايات.
 - لا يمكن إنهاء العقد حتى يتم سداد الرصيد بالكامل.
 - يمكن إنهاء العقد من قبل كل من العميل والمقاول من خلال تقديم إشعار رسمي للطرف الآخر قبل شهر واحد من تاريخ التوقف عن مهمة التخلص منه مع سبب وجيه لإنهاء العقد.
 - يوافق العميل على إجراء الدفع في غضون 30 يوماً من استلام الفاتورة الأصلية المقدمة.

Fees & Payments

الرسوم والمدفوعات

The Contract Prices for the Services as per the Scope of Work are as follows:

- Daily Collection** Services of Domestic waste by specialized compaction vehicle from **Maximum 01 No. of 1100 lt Bin** from **The Next Generation School** located in **Nuaija Area.** – **QAR. 230.00 (Two Hundred & Thirty Only) Per Month.**

Governance & Disputes

- The Contract, and any non-contractual obligations connected with it shall be exclusively governed by, construed, and enforced in accordance with the laws of the State of Qatar. The Parties shall endeavor to settle amicably any dispute relating to the Contract and shall submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Qatar for any dispute that cannot be so settled.
- This Contract is made in English & Arabic, in event of discrepancy in wordings, English wordings shall prevail.
- This Contract is done in TWO copies: One for the **Client** & One for the **Contractor**.

- الحكومة والنزاعات
- يخضع العقد وأي التزامات غير تعاقدية مرتبطة به حصرياً وتفسر وتنفذ وفقاً لقوانين دولة قطر. يسعى الطرفان إلى تسوية أي نزاع يتعلق بالعقد ودياً ويخضعان للاختصاص القضائي الحصري لمحكمة قطر لأي نزاع لا يمكن تسويته على هذا النحو.
 - تم تحرير هذا العقد باللغتين الإنجليزية والعربية، وفي حالة وجود تناقض في الصياغة، تسود الصياغات الإنجليزية.
 - يتم هذا العقد في نسختين: واحدة للعميل وواحدة للمقاول.

In case of emergency or for any extra services the client's representatives can contact the Contractor's Hotline +974 70997046, +974 44769940. For any complaints, special request etc... You can send your enquiries on info@zxservices.qa

في حالة الطوارئ أو لأي خدمات إضافية، يمكن لممثلي العميل الاتصال بالخط الساخن للمقاول +974 70997046، +974 44769940. لأي شكوى أو طلب خاص وما إلى ذلك ... يمكنك إرسال استفساراتك على info@zxservices.qa

مدرسة الجيل القادم

On behalf of M/s. The Next Generation School.



Authorized Signature & Stamp
The Next Generation School

On behalf of M/s. ZX Trading & Transport Services Co. (CONTRACTOR)



Authorized Signature & Stamp